

# libella seat:individual

Tvůj průvodce



Ahoj!



## Těší nás, že ses rozhodl/a pro zdravé a pohodlné sezení na vozíku.

Absolvoval/a jsi diagnostiku sedu i týden se zkušebním sedákem. Podle výsledků jsme všechny komponenty poskládali tak, aby Ti sedly a **Libella Seat Individual** už je konečně Tvůj. Z toho máme velkou radost!

Právě držíš v ruce **Návod k použití** se spoustou informací. Prosím, věnuj jim pozornost. Záleží nám na tom, aby Ti sedák sloužil co nejlépe a zvýšil Tvůj komfort života na vozíku. Víme, že všechny jeho benefity využiješ jen při dodržení uvedených pravidel. Jsme si jistí, že deset minut, které věnuješ prostudování návodu, může vyřešit spoustu nepříjemností a usnadní Tvůj vztah s Libella Seat Individual.

Pokud zjistíš jakýkoli problém, stačí se nám ozvat. Všechny kontakty najdeš na zadní straně tohoto návodu. Když bude třeba, jsme připraveni pomoci nebo poradit. Stejně tak si rádi vyslechneme Tvoje reference nebo připomínky. Nákupem sedáku naše komunikace nekončí, rádi zkontrolujeme, zda je vše v pořádku i za pár měsíců.

Děkujeme za důvěru, ať se Ti dobře sedí!

S láskou

*Libella design*

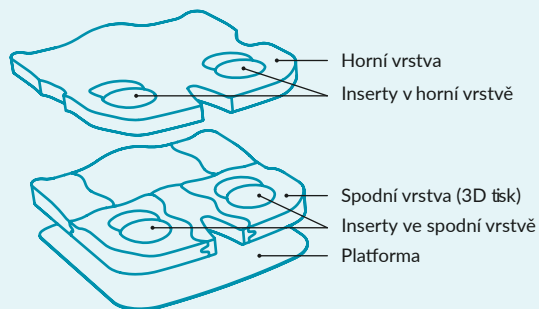
**Libella Seat Individual** je variabilní sedací systém, který přispívá k prevenci dekubitů (prosezenin) a usnadňuje i jejich případnou léčbu. Individuální nastavení pro každého uživatele i možnost korekce sedu dle aktuálního zdravotního stavu tak významně eliminuje riziko vzniku zdravotních komplikací i posturálních deformit.

Skládá se ze čtyř vrstev:

1. Lehká, odolná a pevná deska z karbonu prodlouží životnost sedáku a zajistí, že se jeho vlastnosti a nastavení v průběhu užívání nemění (nedeformuje se podle prověšené sedací jednotky na vozíku).
2. Vrstva ergonomicky tvarovaných dílů z 3D tiskárny. Vybírat lze z padesáti komponentů s odlišnou velikostí, tvarem a hustotou. Jednotlivé části můžeme v případě potřeby vyměnit nebo posunout, abychom dosáhli ideální korekce sedu. Vertikální pružnost vrstvy eliminuje vibrace a nárazy v terénu.
3. Vrstva perforovaného pěněného latexu s pěti ergonomickými výřezy v místech nejčastějšího vzniku dekubitů – v oblasti sedacích hrbolů, kostře a kyčlí. V místě sedacích hrbolů jsou vyměnitelné díly (inserty) k odlehčení a ochraně proti dekubitům.
4. Propracovaný povlak z 3D textilie, který je prodyšný, pevně sedí, dobře rozkládá tlak a neshrnuje se. Nehrozí tak další riziko vzniku dekubitů. Dno povlaku je vyrobeno z pevné síťoviny, která zajistí proudění vzduchu všemi vrstvami sedáku. U povlaku je kladen důraz na pevnost a kvalitu šití. Na výběr je povlak s uchem nebo kapsou na uložení drobností (mobilní telefon, klíče). Povlak není inkontinenční.

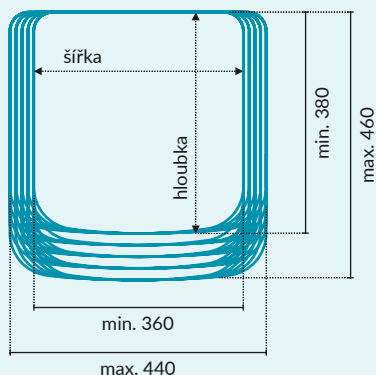


## Části sedáku

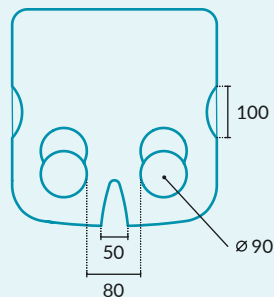
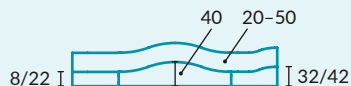


## Velikostní škála

Hloubku a šířku sedáku lze volit po 20 mm.



## Rozměry (v mm)



## Váha

U průměrného sedáku  
váha činí asi 1,8 kg.



## Materiály

**Tuhá platforma** — lehký, tuhý a odolný kompozitní materiál z pevného a lehkého sendviče (Core 2 mm) a dvou tenkých vrstev z karbonových vláken (1,5 mm). Tolerance tloušťky materiálu se pohybuje  $3,5 \text{ mm} \pm 10\%$  z nominální tloušťky dílu. Díl je zhotovený z karbonových vláken a není vyráběn průmyslově, ale jako zakázková individuální výroba. Z tohoto důvodu výrobek není certifikován a nepodléhá tak ČSN. Materiál je odolný proti vlhkosti.

**3D tisk** — filament z termoplastického elastomeru (TPE) pro výrobu 3D tištěných ergonomicky tvarovaných součástí sedáku. Materiál je výrobcem doporučován pro aplikaci na namáhané součásti, použití na místech častého ohýbání, pro gumové části strojů a spojovacích prvků. Je nárazuvzdorný, otěruvzdorný, má dobrou chemickou odolnost a je odolný vůči teplotním rozdílům (teplota tání materiálu je  $155\text{--}220^\circ\text{C}$ ). Je netoxický vůči okolí, zdravotně nezávadný při běžném používání. Upozornění výrobce: při nahřátí na vysoké teploty může při dotyku spálit kůži (TPE).

**Pěněný latex** — nový materiál vyráběný šetrnou cestou z přírodního kaučuku. Vyznačuje se dlouhou životností, optimálními ortopedickými vlastnostmi, antibakteriálními vlastnostmi, odpudivostí vůči roztočům a výbornou prodyšností i paropropustností vzhledem k otevřené, jemně porézní struktuře. Poskytuje optimální ortopedickou podporu, umožňuje dobré rozložení tlaku a prokrvení kůže. Ve srovnání s paměťovými pěny neztrácí své vlastnosti.

**Vrchní část povlaku** — prodyšná, pružná distanční 3D textilie ze 100% polyesteru o tloušťce 6 mm, která dobře rozkládá tlak a kopíruje vlastnosti spodního materiálu, nehrne se po povrchu sedáku. Výrobce deklaruje tento materiál jako zdravotně nezávadný.



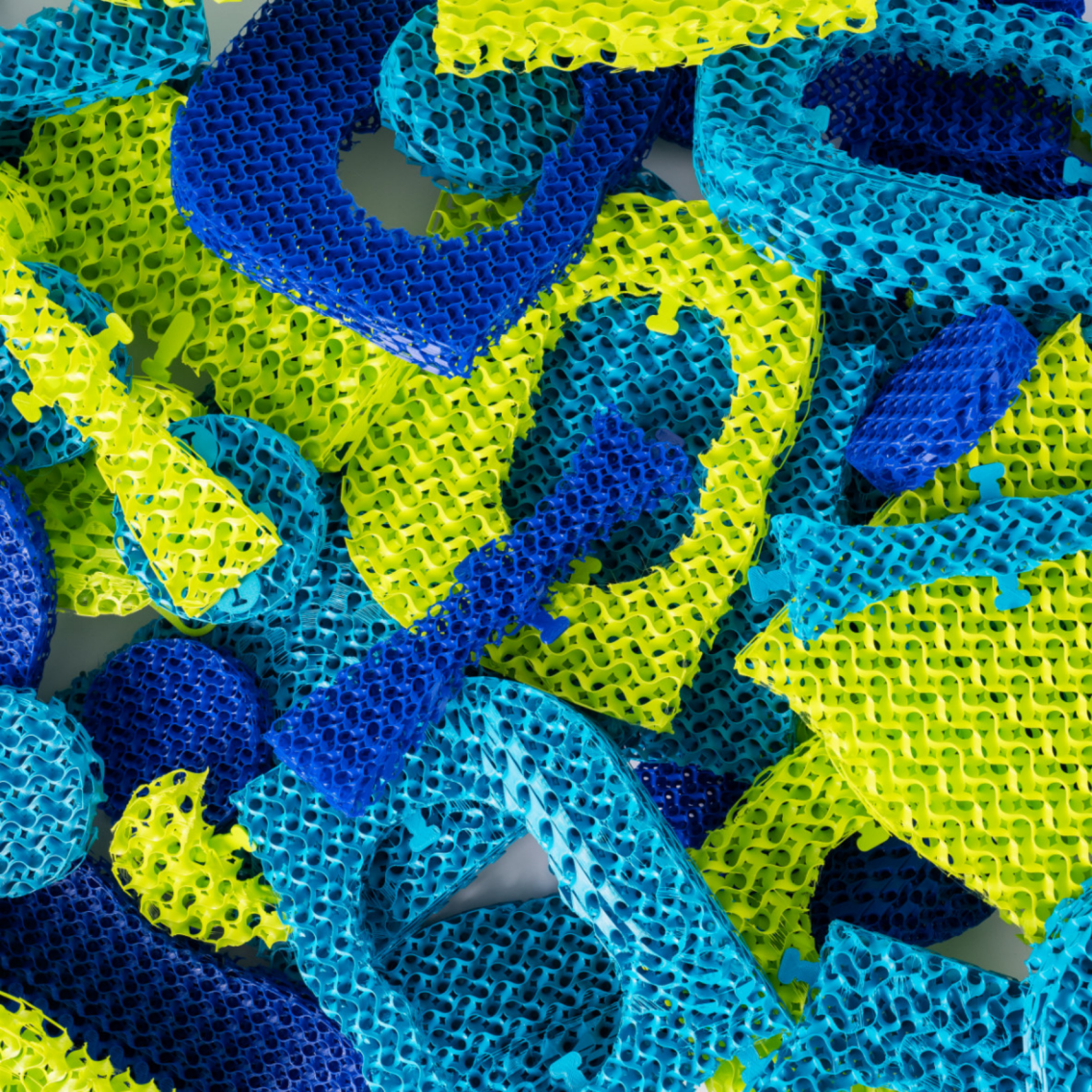
## Pro koho je Libella Seat Individual určený?

Zdravě a pohodlně potřebujeme sedět všichni, ale sedák jsme vyvinuli především pro uživatele ortopedického vozíku s rizikem vzniku dekubitů v oblasti sedacích partií, pro zlepšení jejich postury při patologickém postavení pánve, zakřivení páteře i zvýšení stability sedu.

Vzniku dekubitů můžeš předcházet pravidelným polohováním, tedy změnou tlakových bodů těla na podložce. Vsedě na vozíku polohu těla sice příliš nezměníš, ale můžeš samostatně nebo s asistencí využívat odlehčovacích technik. A to rozhodně doporučujeme!

Pro prevenci je zásadní maximální odlehčení kostních výběžků na sedacích partiích (sedací hrboly, kostrč, kyčelní klouby) a rozložení tlaku pod pánví a stehny. Snížíš tak tlak sedacích kostí na měkké tkáně a umožníš jejich prokrvení. Proto má sedák Libella Seat Individual vyměnitelné 3D tištěné i latexové inserty pod sedacími hrboly i výkroje v místech velkého trochanteru kyčelního kloubu a kostrče.





## Pár obecných pravidel pro použití Libella Seat Individual

*Jasně, víme, že času není nazbyt a určitě se těšíš, až se posadíš, ale stejně si je přečti.*

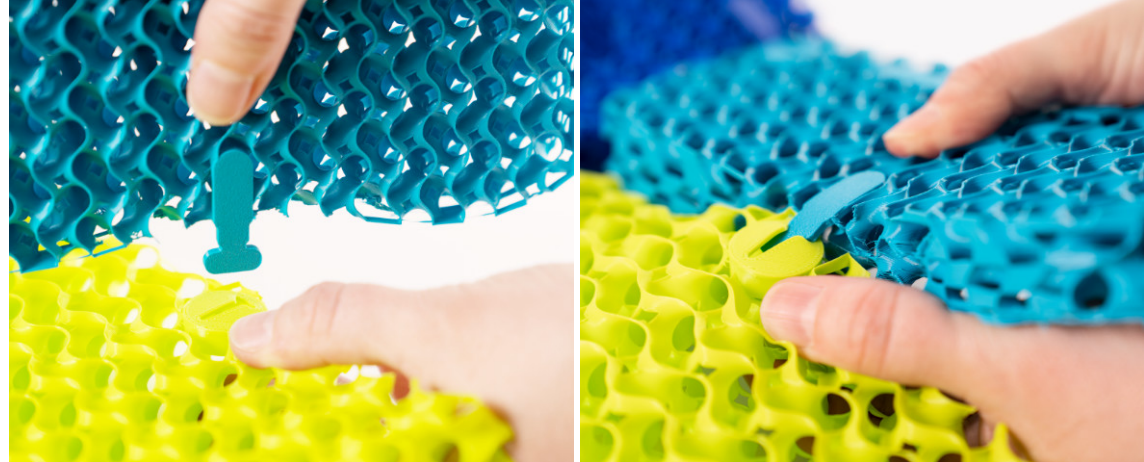
1. Pravidelně kontroluj opotřebení všech součástí sedáku, při poškození povlaku (roztržení, změně vzhledu povrchu, efektu průhlednosti jej vyměň za nový.
2. Používej sedák pouze s dodávaným povlakem. Jiné povlaky mohou vést ke snížení antidekubitní funkce sedáku. A to rozhodně nechceme.
3. Chraň všechny součásti sedáku před otevřeným ohněm, přímým kontaktem s žíravinou, rozpouštědly nebo ostrými předměty.
4. Po jakékoli manipulaci s vnitřními částmi sedáku (např. praní) se ujisti, že je sestavený podle zaměření fyzioterapeutem nebo odborníkem, které je uvedené v Kartě nastavení přiložené k Návodu k použití.
5. Sedák je nastaven **pouze pro Tebe**. Nepředávej ho k používání nikomu jinému bez konzultace a diagnostiky sedu zdravotním specialistou. Pokud máš pocit, že by někdo z Tvého okolí ocenil výhody Libella Seat Individual, pošli ho za námi, my už mu pomůžeme.

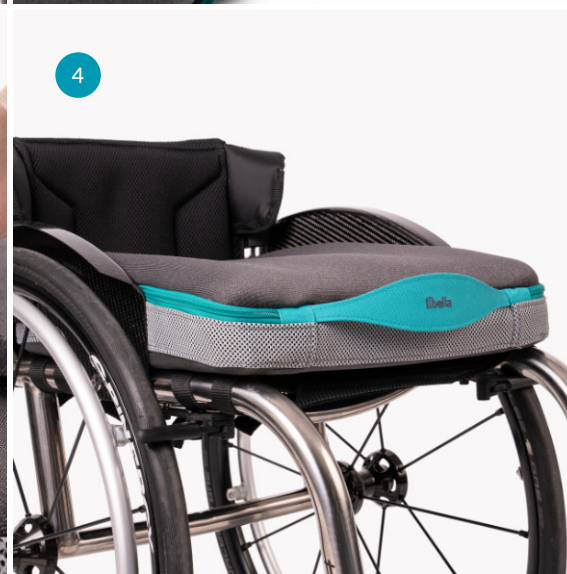


## Už jen několik důležitých tipů – tak jim raději věnuj pozornost

Před použitím zkontroluj povlak, spodní vrstvu a pohmatem i vnitřní část sedáku. V případě, že je některá z částí v nesprávném místě či shrnutá, narovnej ji do podoby dle záznamu v Kartě nastavení.

1. Povlak, sedák ani žádné z jeho součástí nikdy nesaš přímo na topení či horkém povrchu. Některé materiály mají zvýšenou hořlavost.
2. Sedák používej pouze dle instrukcí výrobce. Pokud dojde k nějakému poškození, nepoužívej ho a kontaktuj našeho zdravotního specialistu. Nic se neděje, všechno se dá vyřešit.
3. Jde nám o prevenci, takže když zjistíš jakékoli zdravotní komplikace, **okamžitě kontaktuj našeho zdravotního specialistu** (ergoterapeuta či fyzioterapeuta, který sedák indikoval).
4. Chceme, aby pro Tebe manipulace byla co nejjednodušší, proto jsou součásti z 3D tisku spojeny pomocí zámků do jedné kompaktní vrstvy. Zároveň má na boku malé očko, takže ji snadno přenesesh.
5. Do vrstvy z 3D tištěných součástí, prosím, nezasahuj a nerozebírej ji. **S nastavením může manipulovat pouze proškolený zdravotní specialista**, který sedák indikoval. Zámky drží vrstvu pohromadě, umožňují snadnější čištění a ergoterapeut může jednoduše vyměnit jednotlivé díly za části s odlišnou tuhostí či konturací. V případě akutní potřeby odlehčení vznikajícího defektu zavolej zdravotnímu specialistovi, který sedák indikoval. Ten Ti následně poskytne instrukce, podle kterých pak můžeš ve výjimečných případech určený díl vyjmout.





## A jsme u toho, blížíš se k prvnímu použití Libella Seat Individual! Je to hračka, stačí se jen řídit tím, co píšeme.

Na Zaměřovací kartě, která je součástí tohoto Návodu k použití, zkontroluj své osobní údaje. Porovnej podobu fotografie v Kartě nastavení se Zaměřovacím listem, který jsi dostal/a při zaměření sedáku. Pokud údaje souhlasí, je vše v pořádku a můžeš přejít k dalšímu bodu. Pokud se údaje liší, sedák nepoužívej a **ihned nás kontaktuj**. Vše vyřešíme :)

1. Přesvědč se, že velikost sedáku odpovídá velikosti sedačky vozíku.
2. Rozepni povlak sedáku a zkontroluj, jestli umístění všech částí odpovídá záznamu v Kartě nastavení.
3. Pak můžeš otočit sedák dnem vzhůru (dno ze síťoviny je opatřeno suchými zipy) a zkontrolovat způsob uchycení na sedací části vozíku — mech (nechytlavý typ) nebo háček (chytlavý typ). V případě, že je na vozíku mech, stačí nechat suchý zip na sedáku tak, jak je. Pokud je na vozíku háček, ze dna povlaku odstraň části suchého zipu s háčkem a nech na něm jen mech.
4. Sedák na vozík umísti tak, aby ucho nebo kapsa byly v přední části vozíku a pevné dno ze síťoviny se suchými zipy směřovalo dolů. Je to jednoduché. Než se na vozík posadíš, ujist se o symetrické poloze a stabilitě sedáku.



## Údržba a hygiena jsou součástí prevence proti dekubitům a my na nich hodně lpíme, proto ji píšeme krok po kroku. Jednodušší to být nemůže.



Povlak a části z latexu i 3D tisku jsou prátelné v automatické pračce. Budeme moc rádi, když je budeš prát odděleně v sáčcích

na praní (1 a 2). Tenhle jednoduchý krok zvýší životnost všech částí a zabrání poškození detailů jednotlivých dílů. Takže to znamená, že eliminuješ potřebu některou z částí měnit nebo dokupovat. Doporučená frekvence údržby je přibližně jednou měsíčně nebo dle aktuální potřeby.

Nejdřív sejmí sedák z vozíku, rozejmi textilní povlak a vyjmi z něj vnitřní součásti latexu, 3D tisku a pevnou podložku. Zvýšená opatrnost při vyjímání vnitřních součástí se hodí, přeci nechceme, aby se jednotlivé součásti poškodily. Pokud máš povlak s kapsou, vyjmi z ní uložené věci, mobil a klíče do pračky nepatří (3).

Součásti z latexu a 3D tištěné součásti můžeš osprchovat teplou vodou, nebo je vyprat stejně jako povlak v automatické pračce na 40 °C, všechny části ždímej vždy na minimální hodnotu (max. 400 otáček). I když hezky voní, aviváž, prosím, vynech. Nepoužívej sušičku a rozhodně žádný z dílů **nežehli**.

Desku sedáku nelze prát v automatické pračce. Stačí ji otřít utěrkou namočenou v roztoku vody a saponátu nebo osprchovat teplou vodou a otřít dosucha. Deska nemá ráda tvrdé kartáče, drátěnky, agresivní dezinfekční přípravky a chemické čištění. Proto nás potěší, když se jejich použití vyvaruješ. Můžeš použít běžné dezinfekční prostředky, před jejich použitím si přečti pozorně návod konkrétního čistícího přípravku.

Všechny součásti pak stačí rozložit na sušáku a nechat proschnout (při pokojové teplotě cca 22 °C sedák úplně proschne za 5–7 hodin, tedy za jednu noc). Až budou úplně suché, můžeš si sedák složit a znovu používat.

1



2



3





**Libella Seat Individual je vlastně taková skládačka. A ta dobře funguje, když je vše na svém místě. Tady si můžeš přecíst, jak na to.**

1. Sedák se nejlépe dává dohromady na pevné podložce (stolu nebo pohovce). Rozepnutý povlak umístí tak, aby bylo víko z 3D textilie odklopené směrem k Tobě a dno ze síťoviny směřovalo dolů. Pak do něj umístí platformu tak, aby výkroj ve tvaru V směřoval do zadní části a logo Libella bylo shora vidět.
2. Na platformu pak přijde vrstva se součástmi z 3D tisku tak, aby odpovídaly naznačeným liniím na pevné podložce. Číselné štítky a zámky směřují dolů. Jednotlivé části jsou spojené zámky, ale pro jistotu porovnej jejich správné rozmístění s fotografií v Kartě nastavení, která je součástí tohoto Návodu k použití. Stačí zkontrolovat barvy a tvary jednotlivých komponentů. Velmi důležitá je kontrola umístění insertů v místě sedacích hrbolů. Mělo by souhlasit s posledním záznamem.
3. Gratulujeme! Vrstvu 3D tištěných součástí máš hotovou a přichází na řadu vrstva z latexu. Tu umístí tak, aby výřez ve tvaru „V“ směřoval do zadní části sedáku a číselné označení v přední části dílu nebylo vzhůru nohama. Inserty v otvorech v místě sedacích hrbolů musí souhlasit s posledním záznamem v Kartě nastavení. Opět to zkontroluj.
4. Pak už jen přiklop víko povlaku a zapni zip sedáku.

Sedák na vozík umístí tak, aby ucho nebo kapsa byly v přední části vozíku a pevné dno ze síťoviny se suchými zipy směřovalo dolů.

**Jsme na konci, nic nebrání zdravému a pohodlnému sezení!**



## Skladování

Je nám jasné, že Libella Seat Individual si pořizuješ kvůli sezení. Pokud bys ho ale chtěl/a skladovat, zvol, prosím vodorovnou polohu a chraň sedák před dlouhodobým přímým slunečním světlem a nadměrnou vlhkostí.

## Likvidace

Doufáme, že s Tebou Libella Seat Individual bude co nejdéle. Taky připomínáme, že opotřebené 3D tištěné části se dají vyměnit a nemusíš tedy hned kupovat nový sedák. Pokud už se rozhodneš, že se Libella Seat Individual chceš zbavit, nevyhazuj ho, prosím, mimo vyhrazená místa, např. do přírody a nepal ho. Když si nebudeš jistý/jistá, jak s opotřebeným sedákem naložit, raději nám ho vrať zpátky. My si s ním poradíme a zařídíme šetrnou likvidaci, aby životní prostředí netrpělo.

## Záruka

Při běžném používání (jedním uživatelem) poskytujeme na Libella Seat Individual **záruku dva roky**. Záruční doba začíná datem nákupu.

Mrzí nás to, ale zárukou nemůžeme pokrýt běžné opotřebení produktu a ani ztrátu některé ze součástí.

Při zjištění vady produktu se obrať na svého dodavatele, tedy na nás. A my to vyřešíme.

## Doba užítosti produktu

Když se budeš o sedák pěkně starat, vydrží Ti alespoň tři roky.





Ted' máš všechny informace, které potřebuješ pro spokojený život s Libella Seat Individual. Kdyby Ti přeci jen některá chyběla, spoustu otázek jsme zodpověděli na našem webu v sekci FAQ (často kladené otázky). Pokud ani tady nenaplníme Tvoje potřeby, ozvi se nám na e-mail, rádi o Tobě uslyšíme.

**Přejeme šťastnou jízdu a spokojený sed!**

# libella

info@libelladesign.cz  
tel.: +420 606 607 101

## **Libella showroom**

Nad Úžlabinou 7, Praha 10 – Malešice

Libella design s.r.o.  
IČO: 09706259

libelladesign.cz